

letní program 2010

29. května 2010, 15.00 h, Dvůr Fratres

ŽENSKÉ IDENTITY: ŽIVOTNÍ DRÁHY & STRATEGIE

Postavení a role žen ve společnosti se mění, emancipace stále ještě naráží na překážky, ženy realizují své představy o životě a žijí své strategie změn. Hospodářské podmínky pro ženy v příhraničí v obou zemích stojí za zvláštní pozornost. Fokus na situaci žen pracujících v oblasti kultury a umění v České republice.

Uvítání a úvodní referát: **Monika Horáková**

PŘEDNÁŠKA DANA PFEIFEROVÁ: PŘÍKLAD Z OBORU GERMANISTIKY

Podmínky pro kariéru žen a její typický průběh u žen působících na českých univerzitách.
Dana Pfeiferová žije v Českých Budějovicích. Habilitovala u pana Wendelina Schmidt-Denglera. Mezinárodní uznání získala vědeckými pracemi o soudobé rakouské literatuře a publikacemi mimo jiné o Monikové, Jelinekové, Reichartové a Bachmannové.

VERNISÁŽ: UMĚLKYNĚ ZE SLAVONIC A OKOLÍ

Betyna Bircher, Zuzana Krajčovičová, Tereza Kuhnová a Alena Schulz předvedou výběr svých uměleckých prací. Jedinečné prostředí města Slavonice tvoří dobrý předpoklad pro kreativní povolání. Jak však vypadá realita v galeriích, nakladatelstvích a na trhu s uměním? Pozvané umělkyně objasní v panelové diskusi svou uměleckou práci jak ze stránky estetické, tak i z profesní perspektivy.

9. června 2010, 19.00 h, Arcibiskupský palác

NÁBOŽENSTVÍ A KULTURY V DIALOGU KULTURNÍ MOST FRATRES NAVŠTÍVÍ VÍDEŇ

Ve společnosti, která je stále více pod vlivem migrace, se stává pohled přes horizont vlastní kultury první a nejdůležitější součástí prevence konfliktů. – Co je nutné udělat, aby rozdílné světové názory a kulturní rozdíly nepůsobily jako ohrožení, nýbrž jako rozmanitost a příspěvek k obohacení lidstva.

PŘEDNÁŠKA PROFESOR JOHANN FIGL: UNIVERSALITA A HRANICE V NÁBOŽENSTVÍCH

Známý religionista prof. Dr. **Johann Figl** promluví o *Nalézání a překračování hranic v náboženstvích*. V přednášce se vztahuje ke knize Petra Coretha „Weltbilder im Spiegel der Kunst“ (Obraz světa v zrcadle umění). Dr. Figl přednášel v Tübingenu, Innsbrucku, Berlíně, Linci a ve Vídni. Kromě jiného je zakládajícím předsedou Rakouské společnosti pro náboženskou vědu, čestným prezidentem Rakouské Nietzscheho společnosti, členem Iniciativy Světového étosu a Evropské akademie pro vědu a umění.

ANDREAS KUHNLEIN: „KRISTOVA HLAVA“

„Umění řezbářské pily“ proslavilo bavorského umělce **Andreas Kuhnleina**. Jeho expresivní skulptury z tvrdého dřeva byly vystaveny a obdivovány ve více než 370 výstavách po celém světě. – Umělec bude osobně přítomen při odhalení nového díla vytvořeného k příležitosti prezentace knihy P. Coretha.

26. června 2010, 15.00 h, Dvůr Fratres

VZDĚLÁNÍ & ZODPOVĚDNOST – STAV NOUZE V PROVINCÍCH BOLONĚ

Vzdělání – komplexní, polovičaté, celoživotní či nedostatečné? – Kulturní most se přibližuje pojmu vzdělání z více stran, pohledně na evropskou oblast výzkumu a poukáže na strukturální selhání našeho vzdělávacího systému. Jakou roli hraje „špičková věda“, „konkurence“ nebo „excelence“ v aktuální rozeprá? Jak je možno najít rovnováhu mezi podporou elitní a všeobecnou?

VÝSTAVA JOHANN FEILACHER: PARALELNÍ ŘEZY

Dřevo je pro sochaře **Johanna Feilachera**, zakladatele a ředitele muzea *Art-Brut* v *Guggingu*, současně tématem i médiem. Jeho ranný cyklus, věnovaný rozřezávaní tvarů, přinesl Feilachovi uznání v uměleckém světě. Řezy vytváří nový pořádek, tím že rozbíjí nepořádek.

IMPULZNÍ REFERÁT ANDREA KORENJAK ŠPIČKOVÁ VĚDA & PREKARIAT

Rušení univerzitních pracovních míst a vědeckých institutů, budoucí vědeckí pracovníci nezaměstnaní, nedostatečná finanční podpora inovační vědy a učení, nezáměr o projekty, které se nedají měřit tržními měřítky: Absolventi zejména humanitních oborů vidí svoji budoucnost v prekariatu – nezaměstnanosti a chudobě, která nedovoluje žádné životní plány. Kdo může, odchází do ciziny. – Rakousko země budoucnosti? **Dr. Andrea Korenjak**, nar. 1974, muzikoložka, psychologka a flétnistka. Univerzita Mozarteum. Ocenění – *Zonta-Preis*.

Kulturbrücke Fratres Fratres 11 A-3844 Waldkirchen/Thaya

31. července 2010, 15.00 h, Dvůr Fratres

TICHÝ TÓN V HUDBĚ, UMĚNÍ A LITERATUŘE

Elementární hudební pedagogika Carla Orffa obsahuje vyjádření proti všemu hlasitému a módnímu. Tento programový aspekt byl zvolen jako téma roku pro letošní 14. mezinárodní Orffův týden ve Slavonicích a Fratres. „Tón tvoří“ – nejen „hudbu“, určuje také v umění, literatuře a dalších oborech charakter a rovinu nálady kreativního výrazu. – Spolu se svým partnerem projektu se Kulturní most přibližuje tomuto fenoménu.

Týden Carla Orffa – setkání od 27. července do 1. srpna 2010 ve Slavonicích: *tichý tón v hudbě, umění a literatuře*.

TICHO JAKO ESEŇCE – DUCHOVNO V KULTUŘE HUDBY: PŘEDNÁŠKA HERBERT HOPFGARTNER

Fenoménem „tiché hudby“ v taoistické filozofii i v odpovídající západní hudební estetice se zabývá nejnovější kniha salcburského muzikologa **Dr. Herberta J. Hopfgartnera**, který je známý svými interdisciplinárními *Cross-Over*-projekty. Jeho historicko-mytologické hledání stop nám ukazuje kulturu „klidu“, která zviditelňuje souvislosti mezi filozofií, hudbou, kaligrafií, malířstvím, lyrikou, zvyky, pohybovou meditací či hrou. Jelikož je bytí založeno z ničeho popř. z prázdna, jsou v neformnosti, bezbarevnosti a tichu obsaženy všechny tvary, barvy a zvuky.

Tel./Fax: +43(0)2843/2874 o. 0664/4305651
E-Mail: kulturbruecke@museumhumanum.com
Websites: www.museumhumanum.com
www.kulturbruecke.com

21./22. srpen 2010, 15.00 h, Dvůr Fratres

PŘÍRODA & ČLOVĚK: TECHNOKRAT JAKO NIČITEL

Politika většinou slouží materiálním zájmům během krátké periody zodpovědnosti, často s nedohlednými následky. Kulturní most (A) a Centre for the Future (CZ) se ptají: co stojí za regionální dopravní politikou a jejími zdanlivými demokratickými procesy rozhodování, které okrádají celé kusy krajiny o její nejdražší, identifikující kvality: nenarušenou přírodu a krajinu, ticho a klid, oddechový prostor a šanci pro náročný turismus.

IMPULZNÍ REFERÁT SASCHA STIPSITS: OD OKRAJOVÉ OBLASTÍ K TRANZITNÍ ZEMI?

Po rozšíření a zarovnání silnice Waidhofen – Telč (u příležitosti zemské výstavy propagované jako „Velký čin pro kulturu“) se nyní musí obyvatelé regionů Waldviertel / Jižní Čechy a Morava vyrovnávat s mnohonásobným zvýšením provozu – zejména nákladního. Životní prostředí místního obyvatelstva zaznamenává radikální změnu, způsobenou kolem se řítícími kamiony!

Jak vypadají koncepce obcí, obvodů, krajů, zemí a EU chránící ekologicky a zemědělsky cenné příhraničí? Dodrží zemský hejtman Dolního Rakouska svůj slib a zakřívuje opět historické vlakové spojení přes Fratres do Slavonic, aby pomohlo odstranit kamiony se dřevem pryč ze silnic?

KDE VLÁDNE KALKULAČKA – AUDIOVIZUÁLNÍ DOKUMENTACE

O řádění ziskuchtivců, o bezcitnosti barbarů a rozpačitosti překvapených občanů. – Názorná učební pomůcka ve věci předstírání demokracie, pohrdání přírodou a člověkem.



Tereza Kuhnová



Betyna Bircher



Reneé Schroeder



Florjan Lipuš



Alena Schulz



Johann Feilacher

AUTORSKÉ ČTENÍ: ELISABETH REICHART DŮM UMÍRAJÍCÍCH MUŽŮ

Román jedná o přátelství dvou žen – jedné z Prahy a druhé z Vídně, které se seznámily v pohraničí a jsou konfrontovány se svou odlišností.

Elisabeth Reichart, nositelka *Ceny za literaturu Horního Rakouska 2009*, srovnává reálný život a původní životní plány a popisuje společenské bariéry, které musí ženská kreativita překonávat. – Historička, autorka románu *Februarschaten* (Stíny února) a jiné úspěšně prózy i několika divadelních her, získala mnohá další ocenění mj. : *Cenu Antona-Wildgansa*, *Theodora-Körnear* a stipendium *Elia Canetti*.

UTOPIE PRO POKROČILÉ KABARETISTICKÁ HUDEBNÍ REVUE

„Traumatická hudební divadelní performance“ s **Maren Rahmann** a s kontrabasistou **Rudim Görnetem** na aktuální téma finanční a hospodářské krize: Prodavačka Marie si klade otázku, jak by mohl vypadat hezký život a krásný svět. Doufá, že odpovědi na své otázky získá od publika. Představení by chtěla zakončit nalezením pozice pro všechny zúčastněné ženy.

Ve spolupráci s Musikfabrik NÖ.

PŘEDNÁŠKA PETER CORETH: UMĚLECKÉ DÍLO NOSITELEM VÝZNAMU

Autor knihy *„Weltbilder im Spiegel der Kunst“* pátrá po významných uměleckých dílech, která zprostředkovávají imanentních zprávy o tom, že vznikla z lidského touhy po metafyzické orientaci. Osvobodíme-li umění od obvyklých rozdělení a pohledněme-li na jeho společné prvky, motivy, formy a rituální funkce překračující kultury, zjeví se nám dojemné panoptikum imaginace a hledání spásy: nalézáme *conditio humana*.

STATEMENT WERNER ROTTER:

Pomocí demagogických hesel dosahují populistické pravice k cizincům nepřátelské strany stále vyšší oblíbenost u rakouské mládeže, což ukazuje, že jsme se v naší společnosti nenaučili zabývat se důkladně a bez předsudků jinými představami o hodnotách. – Ne vystrašené odmítní, nýbrž včítání se do cizího, neznámého vede k vzájemnému *respektu*! – Představení projektu „Interkulturelles Kompetenz-Zentrum gegen Xenophobie“ (Interkulturní kompetenční centrum proti xenofobii).

TOUHA PO RÁJI:

OUDOVÝ – KONCERT HOSSAMA MAHMOUDA

Káhírský skladatel a oudový virtuos, nositel mnoha ocenění, Žák Beata Furrera. Mahmouda je mezinárodně uznávaným virtuosem, improvizuje na arabskou loutnu s krátkým krkem, zpívá v tradici ranné islámské mystiky a milostné poezie. – Okouzlující kontrapunkt k všeobecnému zpravodajství medií, ve kterém se o Orientu dozíváme téměř jen jako o místu neklidu a ohrožení.

Náš dík za pozvání do Arcibiskupského paláce patří kardinálu **Christophu Schönbornovi**! – Wollzeile 2, 1010 Wien

PŘEDNÁŠKA RENEÉ SCHROEDER

Molekulární bioložka **Reneé Schröder**, nositelka *Wittgensteinovy ceny* a vyznamenaná *Vědkyně roku* je významnou představitelkou mezinárodní špičkové vědy a důvěrnou znalkyní univerzitního provozu a téma tohoto odpoledne jí velmi leží na srdci.

STATEMENT SIGRID MAURER

Předsedkyně Rakouských vysokoškolských studentů, **Sigrid Maurer**, je ostrou kritičkou vzdělávacího systému a protagonistkou studentského protestního hnutí.

ČTENÍ DORON RABINOVICI

Vtipný esejista **Doron Rabinovici** patří k nejznámějším současným rakouským autorům. K danému tématu přečte pasáže ze svého románu *Ohnehin* (Tak jako tak) a z eseje *Der ewige Widerstand* (Věčný odpor).

PANELOVÁ DISKUSE

Co pro nás znamená *vzdělání*? Koho se týká? Kdo je za něj zodpovědný? Existují východiska z rakouské a evropské mizérie?

KONCERT: VIENNA VOCAL CONSORT „NA POČÁTKU BYL ZPĚV“

Vědomosti a vzdělání vycházelo dříve z klášterů, vznik *vičelasosti* může sloužit jako symbol tohoto vývoje. **Vienna Vocal Consort** předvede madrigalové a motettové příklady ze 400 let dějin hudby. Tato A-capella-formace rozvíjí, v různém složení, celosvětovou koncertní činnost.

ČETBA FLORJAN LIPUŠ: BOSTJANS FLUG (Bostjanův let)

V románu slovinského autora **Florjana Lipuše**, nar. 1937, žijícího v Korutanech, je zažívání hranice jako mechanismu dvojazyčnosti stejně důležité jako hledání identity na poli dvou sousedících kultur. *Bostjanův let* je román o ztraceném a znovuzískaném dětství i mládí. Navrácení vzpomínek se rekonstruují jazykové identity stane ve stejné míře ořesným i esteticky fascinujícím celkem. – Lipušův hermetický proces, který je charakterizován přesností detailů a zpomením jako pod časovou lupou, uštědruje jeho bezčestným knihám svěhlavý duktus. – **Florjan Lipuš** je členem *Slovinské akademie věd*, obdržel v obou zemích ocenění, mj. slovinskou kulturní cenu pojmenovanou podle *France Prešerena*. **Peter Handke** v něm našel výborného překladatele.

KONCERT: ELEMENTÁRNÍ HUDBA „MUSICANTICA“

K letošnímu tematickému téžisti se dobře hodí slovenská hudební skupina z Nity, **Musicantica**, (*Miroslava Blažeková, Tomáš Blažek, Maria Žilíková-Mandáková, Robert Žilík*) hrající elementární hudbu z 11. až 15. století na nástrojích, které si vytvořili sami.

Projekt vznikl v kooperaci mezi Českou republikou a Rakouskem za účasti mezinárodních hostů.

Výstava Johana Feilachera otevřena!

VYJÁDRĚNÍ K DOPRAVNÍ POLITICE:

Místní občané, starostové z ČR a Rakouska, zástupci Dolního Rakouska, ÖBB, příznivci vlakového spojení Thayatalbahn, dopravci, zástupci EU a Silva Nortica se krátce vyjádří a k této problematice.

PANELOVÁ DISKUSE

Zainteresovaní návštěvníci a občané kladou otázky zodpovědným činitelům, prodiskutují s nimi perspektivy a jejich návrhy na řešení problému.

HUDBA: L ARRACHE NA CŒUR

Na uklidnění mysli, k potěšení duší, k tanci a poslechu zahrraje česká hudební skupina **L arrache na Cœur**. (*Za špatného počasí u krbu*)

Překlady: Monika Horáková

Partneři projektu: Centre for the Future (CZ); spolek Neue Thayatalbahn, CZ/A; Iniativa „Bahn Frei“, Trains! Not Trucks; CZ/A Dialogforum; Kultury u hranic; ProBahn, Lepschi CZ/A, Waldviertler Energiestammtisch A.

Výstava Johana Feilachera otevřena!

(Program na 22. srpna ve Slavonicích bude zveřejněn později.)

Návštěvy po zahájení vystav po dohodě možné.

PROSÍME, DOSTAVTE SE VČAS!